

## 留学・海外渡航にあたっての事前確認書

### Prior Confirmation for Overseas Travel/Study

Date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(Year/month/date)

【留学・渡航者 Student who will study abroad/travel】

Name : \_\_\_\_\_

[渡航までの本人国内連絡先

Contact information in Japan (where we can reach you  
before your departure)]

E-mail : \_\_\_\_\_

Phone : \_\_\_\_\_

#### 【留学・渡航にあたっての事前確認事項 Items requiring prior confirmation for overseas travel/study】

\* 確認した事項に☑を記入すること。

\* Please put a check mark with an “☑” next to the items you have read and confirmed.

☐ 1. 留学先で滞在できる安全な宿舎の確保ができています。

I have arranged/secured safe accommodation for my stay in the destination country(s).

※下記に滞在する宿舎・現地での連絡先の情報を記入してください。

(「留学願」に記入済の項目については、情報を記入する代わりに「留学願参照」と記入。)

Please write below the name of the overseas accommodation where you will stay at and your overseas contact information. (If you have already submitted the “留学願 (Study Abroad Request)” on which this information was provided, you do not need to fill in the information here again. Write here “Refer to my Study Abroad Request”, instead) .

※現地連絡先に記入したメールアドレスには、大学からの重要なお知らせが送付される可能性がありますので、1日1回は必ず確認してください。

The e-mail address you provide below as your overseas contact information will be used for TUAT to contact you. Since TUAT may send you important information to this e-mail address, please make sure to check this e-mail account at least once a day.

宿舎名

Name of accommodation : \_\_\_\_\_

(学生寮/大学宿舎: Yes ・ No ) ※いずれかに○を付すこと

(University dormitory/accommodation: Yes ・ No ) \*Please circle either one.

住 所

Address : \_\_\_\_\_

[現地での本人連絡先 Your overseas contact information]

\* 現地渡航中、確実に連絡が取れる連絡先を記入してください。

\* Please provide the contact information through which you will surely be able to receive information from TUAT during your overseas stay.

電話番号 (※既に決まっていれば)

Phone (※If you already have the information) : \_\_\_\_\_

E-mail (必須)

E-mail (Required) : \_\_\_\_\_

[国内緊急連絡先 Emergency contact information in Japan]

氏 名 (続柄)  
Name : (Relationship to you)

電話番号 : [自宅 Home phone]

[携帯電話 Cell phone]

E-mail :

- ☐ 2. 留学先で健康上の問題が発生した場合に受診できる医療機関及び相談可能な留学先機関内の健康相談窓口（本学の保健管理センターに相当するもの）の連絡先が確認できている。

※確認した情報のコピーを本確認書に添付し、提出してください。

I have ensured the following contact information of: a medical service provider(s)/hospital(s) where I can receive medical services if I get ill while staying overseas; and an on-site health counseling facility(s) inside the host institution (equivalent to TUAT Health Service Center) where I can receive medical consultation.

※Please submit a photocopy of the above information as an attachment to this form.

(以下は、海外渡航・留学にあたってのガイドラインⅠ-(Ⅰ)-c)に係る渡航の場合は記入不要

**The following information is not required if your travel is a case of Overseas Travel/Study Guidelines I-(I)-c.)**

- ☐ 3. 留学先において、外務省から感染症、その他の危険情報に関する新たな注意喚起等が発出されるなど安全確保上の緊急事態が発生した場合、留学・渡航先の指導教員等の支援を受けることが可能である。また、緊急時に留学者と連絡が取れない場合において、指導教員等が現地緊急連絡先として本学から連絡の窓口として状況確認に協力することを承諾している。

During my stay in the host country(s), I can receive support from my supervisor, etc. of the host institution(s) when an emergency situation occurs to ensure safety of people, such as the Ministry of Foreign Affairs of Japan issues a new warning regarding infectious diseases or other risk factors, etc. In the event that I cannot be reached through my contact information in an emergency, my supervisor, etc. has agreed to serve as an overseas emergency contact point to which can be contacted from TUAT, and to cooperate in confirming the situation.

\* 当該教員の連絡先を下に記入してください。

\* Please provide the contact information of the above-mentioned faculty member below.

[留学先の指導教員等 Supervisor, etc. at host institution]

Name :

Faculty or department/position :

Phone :

E-mail :

※本様式は、海外渡航・留学を予定する学生本人が作成する。

なお、学生が指導教員に「海外渡航・留学ガイドライン遵守確認書」の作成を依頼する際には、作成済みの本様式を添付して作成を依頼すること。

This form is to be completed by the student who plans an overseas travel/study.

When a student requests his/her TUAT supervisor to prepare a "海外渡航・留学ガイドライン (Confirmation of Student's Compliance with Overseas Travel/Study Guidelines\_Form A)", the student must make a request to the supervisor by submitting this form completed by the student himself/herself.